

## **Parlamente setzen auf barrierefreie Livestreams**

*VerbaVoice GmbH und TV1 GmbH erhalten Zuschlag für den Bayerischen Landtag und das Abgeordnetenhaus Berlin.*

**München, 6. September 2018 – Der Bayerische Landtag und das Abgeordnetenhaus Berlin gestalten ihre Landtagssitzungen barrierefrei für gehörlose und schwerhörige Menschen. Dafür kooperieren die VerbaVoice GmbH und die TV1 GmbH. Gemeinsam setzen sie die Parlamente auf hochqualitative Streaminglösungen für Menschen mit Hörbehinderung.**

Die UN-Behindertenrechtskonvention wird in Bund und Ländern seit dem 26. März 2009 umgesetzt und garantiert unter anderem in Artikel 29 politische Rechte für Menschen mit Behinderung sowie die Möglichkeit, diese gleichberechtigt mit anderen zu genießen. Parlamente und Parteien in Deutschland übertragen ihre Parlamentssitzungen barrierefrei im Internet, um die gleichberechtigte Teilhabe am politischen Diskurs für Menschen mit Hörbehinderung zu ermöglichen.

Der Bayerische Landtag setzt seit 2013 als Vorreiter in Deutschland auf barrierefreie Livestreams der eigenen Parlamentssitzungen und hat sich auch zur neuen Sitzungsperiode für die Weiterführung entschieden. Die Sitzungen werden auf der Website des Bayerischen Landtages ausgestrahlt und sind zusätzlich in der Webplayer-App von VerbaVoice aufrufbar. Das Abgeordnetenhaus Berlin lässt ab Oktober 2018 seine Sitzungen von Schriftdolmetschern mit Live-Untertiteln versehen.

Für beide Projekte haben sich die VerbaVoice GmbH - Dienstleister für Online-Schrift- und Gebärdensprachdolmetscher – und TV1 GmbH - Experte für Live Streaming und Online Video - zusammengeschlossen, um die politische Teilhabe von Menschen mit Hörbehinderung durch qualitativ hochwertige Verdolmetschung von Livestreams zu verstärken.

Für den Bayerischen Landtag wird Inklusion sogar im doppelten Sinne umgesetzt: Taube Gebärdensprachdolmetscher arbeiten im Tandem mit sehenden, sehbehinderten und blinden Schriftdolmetschern. Sie lesen die von den Schriftdolmetschern erstellten Live-Untertitel und übertragen die schriftlichen Inhalte live in ihre Muttersprache, die Gebärdensprache. So fördern barrierefreie Livestreams nicht nur mehr Teilhabe, sondern auch inklusive Arbeitsplätze.

Die Live-Untertitelung unterstützt nicht nur Menschen mit Hörbehinderung, sondern auch Menschen mit geringen Deutschkenntnissen profitieren von der Untertitelung und können dadurch die Debatte besser verstehen und verfolgen.

Die aktuellsten barrierefreien Sitzungstermine sind auf der Webseite von VerbaVoice einsehbar.

## Über TV1 GmbH

TV1 ist seit 19 Jahren ein Anbieter von Streaming Media Lösungen. Das Unternehmen aus Unterföhring bei München versorgt zahlreiche Institutionen und Unternehmen mit Anwendungen, bei denen Live- und On Demand Videos zur Kommunikation eingesetzt werden. Dabei bietet TV1 zahlreiche Speziallösungen an, so wurde z. B. Anfang 2018 die Live-Untertitelung und die Live-Gebärdensprachübersetzung ins Service-Portfolio aufgenommen.

## Über VerbaVoice

Wir arbeiten mit Leidenschaft daran, dass Menschen mit Hörbehinderung ihre Ziele erreichen. Wir wollen, dass die Welt für Dich barrierefrei wird. VerbaVoice macht Sprache sichtbar. Wir ermöglichen die ortsunabhängige Zuschaltung von Schrift- und Gebärdensprachdolmetschern. Unser Versprechen:

Wir machen Deine Inklusion zur Realität! Die VerbaVoice GmbH bietet Kommunikationslösungen für die Inklusion von Menschen mit Hörbehinderung. Seit 2009 unterstützt VerbaVoice Privatkunden, Unternehmen und politische Institutionen mit einem breiten Sortiment an Beratungsangeboten und Dienstleistungen. In gemischten Teams aus Mitarbeitern mit und ohne Behinderung wird Inklusion sowohl im VerbaVoice-Team als auch im Einsatz und der Ausbildung von blinden Schriftdolmetschern und tauben Gebärdensprachdolmetschern umgesetzt.

### Pressekontakt

VerbaVoice GmbH  
Lara Dambon  
Hohenlindener Str. 4  
81677 München  
Tel.: +49 / 89 / 41 61 51 262  
Fax: +49 / 89 / 41 61 51 299  
E-Mail: [l.dambon@verbavoice.de](mailto:l.dambon@verbavoice.de)  
Web: [www.verbavoice.de](http://www.verbavoice.de)  
Facebook: [facebook.com/verbavoice](https://www.facebook.com/verbavoice)  
twitter: [twitter.com/VerbaVoice](https://twitter.com/VerbaVoice)  
Link zur Webplayer-App: <https://www.verbavoice.de/downloads>

### Pressekontakt

TV1 GmbH  
Beta-Straße 9a  
85774 Unterföhring  
Tel.: +49 / 89 / 960 570 0  
Fax: +49 / 89 / 960 570 79  
E-Mail: [sales@TV1.de](mailto:sales@TV1.de)  
Web: [www.TV1.eu](http://www.TV1.eu)  
Facebook: [facebook.com/TV1EU](https://www.facebook.com/TV1EU)  
twitter: [twitter.com/TV1EU](https://twitter.com/TV1EU)